

# Navalcán



Fiesta local en Honor a  
Ntra. Señora del Monte y San Roque



**Del 1 al 16 de  
Agosto 2020**

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE NAVALCÁN



**CONSTRUCCIONES  
Y REFORMAS  
SERGIO SÁNCHEZ**

Calle Piedras Altas, 100-D  
45610 Navalcán (Toledo)  
Tel. 628 471 992  
[tanxa@hotmail.es](mailto:tanxa@hotmail.es)

# SALUDA DEL ALCALDE

*Queridos paisanos, vecinos y visitantes;*

*Después de muchos años como Alcalde este es el saluda más difícil que he tenido que hacer y el que nunca hubiera imaginado, al igual que todos vosotros. Como sabéis, este año la celebración de nuestras Fiestas patronales en honor a “SAN ROQUE” y “LA VIRGEN DEL MONTE”, no será como todos los años, ni puede serlo, ni debe serlo; por obligación, por sentido común y sobre todo, por responsabilidad.*



*Hemos pasado unos meses muy duros, y hace unas semanas se tomó la decisión de suspender todos los actos multitudinarios de las Fiestas para no poner en peligro la salud de nuestros vecinos. Una decisión difícil y dolorosa por lo que significan para Navalcán nuestras Fiestas Patronales, pero creo firmemente, defendiendo y estoy convencido, que es la decisión correcta y necesaria.*

*Aprovecho estas líneas para agradecer el comportamiento ejemplar de la gran mayoría de navalqueños durante el confinamiento. También quiero destacar el enorme esfuerzo y dedicación durante esos días de la Guardia Civil, Protección Civil, profesionales del Centro Médico, de los trabajadores municipales, de los navalqueños que han colaborado en las diferentes tareas y de los autónomos y trabajadores que cada mañana salían de sus casas para ir a trabajar.*

*Este año, era un año especial e importante porque se cumplía el 40 aniversario de nuestra Semana Cultural, y habíamos organizado una programación extensa, variada, con algunas novedades y de mucho contenido, pero debido a las circunstancias no se podrán llevar a cabo.*

*No ha sido nada fácil organizar desde la Concejalía de Festejos y Juventud las actividades lúdicas, deportivas o culturales que vamos a poder disfrutar estos días. En algunas de ellas, se ha tomado la decisión de establecer una entrada solidaria como la mejor manera para evitar aglomeraciones y controlar los aforos. Todo lo recaudado irá destinado para la grandísima labor misionera que está haciendo nuestro paisano, “EL PADRE BENE”, en Angola.*

*Este año más si cabe, os quiero pedir; comprensión, colaboración y responsabilidad para que todo transcurra de la mejor manera posible. Seamos conscientes de la situación, comprendamos que la mejor manera de disfrutar de estos días es con civismo, cumpliendo las normas y siendo respetuosos con todo y con todos.*

*Quiero aprovechar esta ocasión para trasladar mi apoyo y afecto a los vecinos que han sufrido los estragos de la pandemia, tener un sincero recuerdo para aquellos que en estos últimos meses nos han dejado y mandar un afectuoso abrazo a sus familias.*

*Para terminar, os deseo que aunque de manera diferente, disfrutéis de estos días con familiares y amigos. Quisiera recordaros que lo más importante es, que el próximo año podamos estar juntos para poder celebrar nuestras Fiestas con la mayor ilusión y alegría posible, y para eso, TOD@S, debemos ser responsables este año.*

**!!! VIVA NAVALCÁN !!!**

**Vuestro Alcalde,  
Jaime David Corregidor Muñoz**



Morales, 25  
2º Planta  
Navalcán 45610  
(Toledo)

687 63 8243  
andresarroyo@outlook.es

Los Arroyos  
Construcciones



# SALUDA DE LA CONCEJALA

Queridos vecin@s;

*Este es el segundo año que me dirijo a todos vosotros, y la situación actual me produce tristeza y al mismo tiempo me genera mucha responsabilidad para estar a la altura de las circunstancias y poder celebrar de manera diferente nuestras Fiestas Patronales en Honor a “SAN ROQUE” y “LA VIRGEN DEL MONTE”.*



*Este año, tanto el Ayuntamiento como todos los navalqueños y visitantes, tenemos la obligación de ser prudentes y de poder disfrutar de estos días con una dosis de mayor esperanza, con ilusión y orgullo, pero teniendo muy presente lo que hemos vivido. Por ese motivo hemos tenido que suspender las actividades, conciertos, orquestas y demás actos que estaban previstos llevar a cabo y que la prudencia, no aconsejaba su celebración.*

*Llevamos semanas trabajando contrarreloj para programar una Semana Cultural y Fiestas viables; decidiendo qué se puede hacer, dónde se puede hacer y sobre todo, cómo se puede hacer.*

*A todos en general, pero a los jóvenes y niños en particular, os pido comprensión porque aunque se han programado algunas actividades, soy consciente que este año no se pueden cumplir todas las expectativas que generan nuestras fiestas locales que son sinónimo de participación y diversión.*

*Os ruego solidaridad y respeto para que esta situación no se vuelva a repetir, y os ofrezco mi compromiso personal para que cuando sea posible volvamos a disfrutar de las mejores Fiestas de nuestra comarca, como se merece un pueblo con tanta historia y tradición como Navalcán.*

*Quiero destacar y agradecer de una forma muy especial a Policía Local, Guardia Civil, Protección Civil, funcionarios y trabajadores municipales, a las Asociaciones que colaboran y a los vecinos que durante estos días aportarán su trabajo y su esfuerzo para que las actividades que se han podido programar sean todo un éxito, y se puedan desarrollar con la máxima seguridad y garantía sanitaria.*

*Os deseo lo mejor en estos días, que disfrutéis, que celebréis nuestras Fiestas de San Roque, que no perdáis la sonrisa, que miréis al futuro con optimismo y que sigamos honrando y venerando a nuestros Patronos.*

**!!! VIVA SAN ROQUE y LA VIRGEN DEL MONTE !!!**

**Yolanda Sánchez Sánchez  
Concejala de Festejos y Juventud**



# CONSTRUCCIONES JULI Y CIPRI

CL. SANTIAGO, 78

TELS. 661 240 047 / 661 240 048

VENTA DE CHALETS - REFORMAS EN GENERAL

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



Navalcán

# *Estampas Navalqueñas*



Navalcán



TEL: 935 844 554 // 935 110 463  
EMAIL: [carmensanchezp@agencia.bancosantander.es](mailto:carmensanchezp@agencia.bancosantander.es)

## La Familia 11213 sigue creciendo. Y tú creces con ella.

La Familia 11213 del Santander sigue creciendo con nuevas cuentas que se adaptan a cada tipo de cliente, desde estudiantes hasta profesionales. Y tú sigues creciendo con ella gracias a las **bonificaciones e intereses** que dan por hacer lo que siempre haces cumpliendo condiciones\*.

Únete a nuestra familia y disfruta de todas sus ventajas.

**CARMEN SANCHEZ PEÑA**  
AGTE. COL. BANCO SANTANDER DE NAVALCAN

Consulta condiciones en la página web o en tu agencia.

**igilosofía.**  La filosofía digital del Santander.

 **Santander**





**SALONES MENFIS y TERRAZA ZAHORÍ**  
desean que la Salud y la Felicidad os acompañen este verano.

**Calle Flores, 8 - Navalcán - Tel. 670 385 283**





## Saluda del Párroco

Allá por el mes de marzo, cuando llevábamos aún pocos días de confinamiento, os invitaba a colgar en vuestras fachadas la imagen de nuestra patrona y alcaldesa, la Virgen del Monte, pidiendo con este gesto de devoción y fe que Ella protegiera nuestras casas y nuestro pueblo de la pandemia. Aunque, seguramente, fue Ella misma quien suscitó este deseo, sabiendo que las fiestas en su honor iban a ser este año tan diferentes.

También desde el primer momento hicimos novenas y oraciones a San Roque, pues es especial protector en las epidemias y pestes, ya que él murió al contagiarse mientras asistía y curaba a los enfermos. Por eso en las imágenes que lo representan suele aparecer mostrando en la pierna la herida de su enfermedad.

De este modo podemos decir que lo esencial de las fiestas en honor a la Virgen del Monte y a San Roque, no sólo no se ha suprimido, sino que se ha anticipado y dilatado en el tiempo, puesto que durante estos días se ha intensificado nuestra oración y fortalecido nuestra confianza en su patrocinio.

En todo lo demás, la gravedad de las circunstancias, nos exigen el sacrificio de tantas omisiones. Y la caridad de no poner en peligro la salud y las vidas de los demás y aún la nuestra propia, nos debe mover a ser muy prudentes y cuidadosos.

Al llegar estos días de tanta raigambre en nuestro pueblo, quiero poner, una vez más, ante los ojos de nuestra Madre y junto a la gloriosa herida de San Roque a cada uno de vosotros, navalqueños, cada familia y la gran familia que es nuestro pueblo. En este tiempo difícil, muchos de los nuestros han estado y están presentes con su esfuerzo ímprobo y generosidad: autoridades, personal sanitario, sacerdotes y religiosas de nuestro pueblo, fuerzas de seguridad, personal de residencias, trabajadores en funerarias y cementerios, tenderos, trabajadores en correos y mensajerías y tanto otros.

Pero quiero tener un recuerdo especial y, con él, una oración, por aquellos que han muerto en circunstancias tan tremendas de dolor y por quienes estáis sufriendo más, o estáis más tristes, o con el peso de cualquier preocupación o enfermedad. Si la Virgen del Monte no puede salir este año a recibir a sus hijos en la solemne ofrenda de su Víspera, es porque estará muy cerca de vosotros: será Ella la que este año lleve las flores de su consuelo y de su amor de Madre para depositarlas en vuestro corazón, para perfumar y acariciar vuestras almas.

Que Dios os bendiga.

*Francisco Javier  
Cura Párroco*

# Actos de Culto en Honor a Nuestra Señora del Monte y San Roque

Del 6 al 14 de agosto:

SANTA MISA y NOVENA.

Día 14 de agosto, a las 22:30 horas

SOLEMNE VOLTEO DE CAMPANAS en recuerdo de la tradicional Ofrenda floral a Ntra. Sra. la Virgen del Monte.

Día 15 de agosto

## SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN

- **9:00:** SANTA MISA.
- **11:00:** SANTA MISA.
- **12:30:** SANTA MISA.

Día 16 de agosto

## SOLEMNIDAD DE SAN ROQUE

- **9:00:** SANTA MISA.
- **11:00:** SANTA MISA.
- **12:30:** SANTA MISA.

➤ **En todas las celebraciones se debe respetar el AFORO PERMITIDO en el TEMPLO.**

➤ **Se debe asistir con mascarilla y cumpliendo todas las normas sanitarias.**

➤ **Queda suprimida la OFRENDA FLORAL a la Virgen; en recuerdo, a la hora habitual se realizará un SOLEMNE VOLTEO DE CAMPANAS.**

➤ **Las personas, familias, asociaciones, peñas o instituciones que deseen ofrecer el donativo correspondiente a las flores, serán publicadas en una lista, si lo desean, quedando en el anonimato la cantidad ofrecida. Se ofrecerá una Misa por las intenciones de todos los oferentes.**

➤ **Quedan suprimidas las PROCESIONES.**

Esther Peña Arroyo

Diseño y Arquitectura

659 12 56 76



únete al  
(ruralismo)



Estamos en NAVALCÁN  
Tr. Pozo Eras, 1 - 925505898

# Construcción de la Presa de Navalcán. Capítulo 2

Sigue del libro de 2019

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y URBANISMO  
DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS HIDRÁULICAS



CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL TAGO

DOCUMENTO

XYZT

PRESA DE NAVALCÁN

FRESA PROYECTO Y CONTROL

DE DE NYTO

Mediante un injerto realizado en la toma de la citada estación, se abastece la población de Parrillas por medio de otro pequeño sistema de bombeo.

Por otro lado, tal y como se proyectó, Navalcán sirve de embalse de reserva al Embalse de Rosarito para el abastecimiento de los Riegos del Tietar, dada su ubicación inmediatamente aguas arriba de éste.

Ejerce, asimismo, funciones recreativas, aunque no en alto grado, debido a la cercanía de otros embalses mejor dotados para estos menesteres.

La Presa, situada en el Término Municipal de Navalcán, se comenzó a construir el día 25 de Febrero de 1.975 por Dragados y Construcciones S.A. y finalizaron sus obras el día 31 de Diciembre de 1.978.

El día 1 de Abril de 1.977 se dió la orden de comenzar su llenado hasta alcanzar un volumen de  $1 \text{ hm}^3$  en balsado, y conseguida esta primera meta, continuó el llenado controlándose mediante el desagüe de fondo y las compuertas del aliviadero.

La intersección del eje de la Presa con el cauce del río, se produce en el punto de coordenadas geográficas siguiente:

# Construcción de la Presa de Navalcán. Capítulo 2

Latitud: 40° 03' 00" N

Longitud: 1° 27' 25" O respecto de Meridiano

de Madrid.

Por su coronación pasa la carretera local que partiendo de la C-502, que une Talavera de la Reina con Avila, finaliza en la carretera local que, comenzando sobre el P.K. 145 de la N-V, a la altura de Oropesa, conduce a Candeleda. Por ello, su acceso desde Madrid se puede efectuar por dos rutas:

Desde la N-V, pasados seis kilómetros de Talavera de la Reina, se toma a la derecha la C-502, 16 kilómetros después se sigue, girando a la izquierda, la carretera local que, pasando por Parrillas y Navalcán conduce a la coronación de la Presa tras circular por ella unos 13 kilómetros. Por este camino se encuentra la Presa a 151 kilómetros de Madrid.

También desde la N-V, a la altura de Oropesa, sobre el kilómetro 145, a la derecha, se toma la desviación que conduce a Villanueva de la Vera y Candeleda; aproximadamente un kilómetro después, se toma otra desviación a la derecha que conduce a Candeleda. A 15 kilómetros de este cruce hay otra desviación a la derecha que conduce a Navalcán; la presa está a unos tres kilómetros de este último cruce. Por este segundo camino la Presa se encuentra a 164 kilómetros de Madrid.

# Construcción de la Presa de Navalcán. Capítulo 2

Desde Avila, por la C-502 que finaliza en Tavera de la Reina, podemos llegar a la Presa por la desviación que a la altura del kilómetro 96 pasa por la citada comarcal que atraviesa Parrillas y Navalcán. Por esta ruta la Presa se encuentra a 109 kilómetros de Avila.

Para la construcción de la Presa no fué necesario inundar ninguna población, pero sí el puente de la carretera que unía Candeleda con Navalcán, por lo que fué necesaria la construcción de una variante que cruzase el río por la coronación de la Presa.

La obra fué totalmente financiada por el Estado, que actualmente recibe tasas, por puesta a disposición del abastecimiento, de la Comunidad de la Campana de Oropesa y las Cuatro Villas y del Ayuntamiento de Parrillas.



Continuará en próximas ediciones...



# GRACIAS POR VUESTRA LABOR Y COMPROMISO



**PROFESIONALES  
CENTRO MÉDICO  
DE NAVALCÁN**

**PUESTO  
GUARDIA CIVIL  
DE NAVALCÁN**



**PROTECCIÓN CIVIL  
DE NAVALCÁN**

**SIEMPRE ESTÁIS CUANDO OS NECESITAMOS**

# Hijos de Vicente **Manzanas**

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**



**Cl Jesús y María N° 46  
Telf.: 925 844 103 - 695 36 41 37  
[hijosdemanzanas@gmail.com](mailto:hijosdemanzanas@gmail.com)**



# CERRAMIENTOS y CERCADOS

## EMILIO



**658 497 499 - 617 046 475**  
**45610 - Navalcán (Toledo)**





**Clínica Dental**

Navalcán  
925 844 651

Urgencias  
Odontología General  
Implantes  
Odontología  
Ortodoncia  
Periodoncia  
Cirugía  
Endodoncia  
Estética Dental  
Prótesis y Rehabilitación

**Calle Condes de Oropesa, 57  
45610 Navalcán (TOLEDO)**

**AUTOESCUELA  
ARENAS**

**CAP  
CAPACITACIÓN  
ACTIVAR  
PROFESIONAL**

**MERCANCIAS  
PELIGROSAS**



**NUEVA AUTOESCUELA  
EN NAVALCÁN**

**Tel.: 619 387 749**  
[autoescuelaarenas@yahoo.es](mailto:autoescuelaarenas@yahoo.es)

**Pl. Monjas Agustinas, 2 - ARENAS DE SAN PEDRO**

# Bienvenid@s



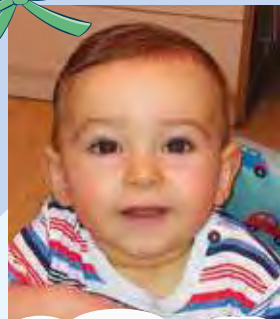
*Adriana del Cerro Cano*  
13-05-2020



*Aitana Fuentes Mellídez*  
12-11-2019



*Alma González Sánchez*  
22-10-2019



*Aitor Serrano González*  
10-9-2019



*Abigail García Donaire*  
24-09-2019

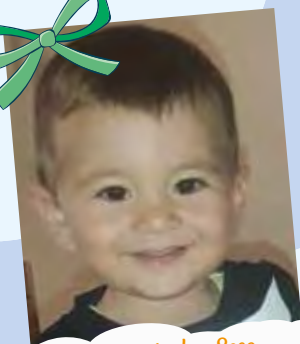


*Ángel Luis Muñoz Jiménez*  
27-07-2019



*Candela Talavera Jiménez*  
10-10-19

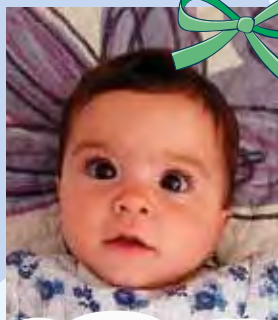
# Bienvenid@s



David Sánchez Seco  
21-06-2019



Jose Antonio González Peñuela  
25-05-2020



Carlota García González  
27-11-2019



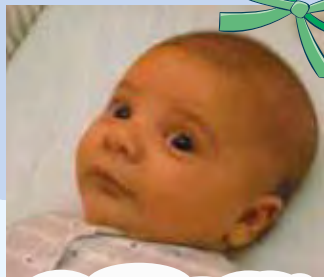
Laina González López  
08-06-2020



Julia Pérez Sobrino  
01-07-2020

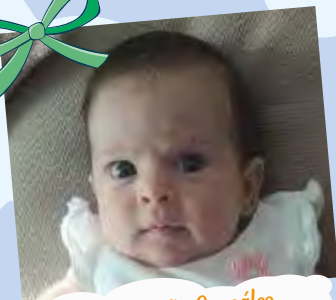


Lara González Cabrera  
26-05-2020

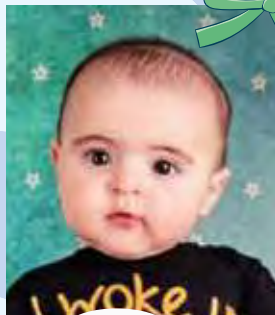


Lucas Ferrer Ruiz  
10-05-2020

# Bienvenid@s



Lucía Peña González  
26-05-2020



Luis Miguel Otero González  
17-07-2019



Mariano Serrano González  
05-07-2020



Paula Eusebio Gómez  
15-07-2019



Fernando García Ortiz  
14-11-2019



Rubén Martín Sierra  
27-05-2020



Samuel Martín Martín  
12-09-2019

# Bienvenid@s



*Sofía Andrés Arnaiz*  
26-04-2020



*Hernán Rivas Morante*  
27-10-2019



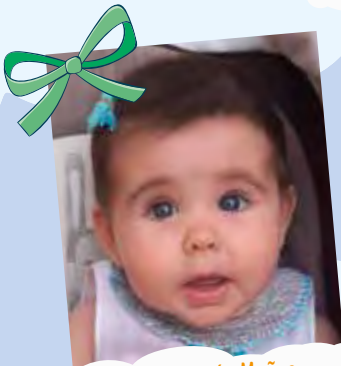
*Irene Rodríguez Muñoz*  
28-10-2019



*José Cepeda Sánchez*  
13-09-2019



*Marco Domínguez Sánchez*  
11-01-2020



*Vega García Muñoz*  
02-01-2020



*Marco González González*  
12-05-2020



**En Navalcán,  
especialidad en  
granizados y helados  
619 059 214**

TODOS  
los días  
925 825 182

KIOSKO "EL COMPAÑERO"



Seguros de Automóviles

**La atención más completa  
al mejor precio**



**M.<sup>a</sup> PILAR  
SÁNCHEZ RODRÍGUEZ**

Calle Revolvedera, 10  
(Antes Avda. Portugal)  
45610 NAVALCAN (Toledo)  
925 70 00 67  
661 20 03 20  
mpsanch@mapfre.com

Trae tus ingresos y

**TE  
QUITAMOS  
LAS  
COMISIONES**

en todas tus cuentas\*

**Bankia**

SIGAMOS TRABAJANDO

# AUTOCARES

## Rodríguez Arroyo e Hijos, S.L.



Les ofrecemos autocares de 55 plazas  
para excursiones, servicios escolares,  
bodas, campamentos, etc.

Virgen del Monte, 48 - Navalcán (Toledo)

627 42 75 34 · 667 55 54 11

[autocaresrodriguezarroyoehijos@gmail.com](mailto:autocaresrodriguezarroyoehijos@gmail.com)

# Bar - Restaurante **Europa**

TALAVERA

*Especialidad en comidas caseras y de caza*

*Comidas de Empresa*

*Asados por Encargo*

*Comuniones*

*Bautizos*

*Menú Diario*

*Carta de Vinos*

Tlf: 925 803 023

Avda. Portugal, 9 y 11 - 45600 TALAVERA DE LA REINA - Toledo

---

Copistería Alcázar 20

## Copistería Alcazar 20

- Copia de planos en todos los formatos
- Reducción y ampliación de planos
  - Fotocopias B/N y Color
  - Encuadernaciones
    - Plastificados
    - Escaneados
  - Encuadernaciones
  - Material de oficina
  - Servicio de fax

C/ Ángel del Alcázar, 20. 45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)

Teléfono y Fax: 925 81 81 50

E-mail: copiasparist@telefonica.es

# Bien hallados



*Maria Nieves Rubio Jiménez*  
05-08-1917



*Lázaro Muñoz López*  
11-02-1918

## Matrimonio más longevo

*Macario Sánchez Peña*  
28-02-1923

*y Nicolasa Muñoz Carvajal*  
16-05-1924





**ALMAZÁN PELEATO**  
PATENTES Y MARCAS

Plaza del Pilar, 12 1º 1ª, ZARAGOZA

T. 976 391 650 - M. 606 444 684

[patentesymarcas@almazanpeleato.es](mailto:patentesymarcas@almazanpeleato.es)

[www.almazanpeleato.es](http://www.almazanpeleato.es)



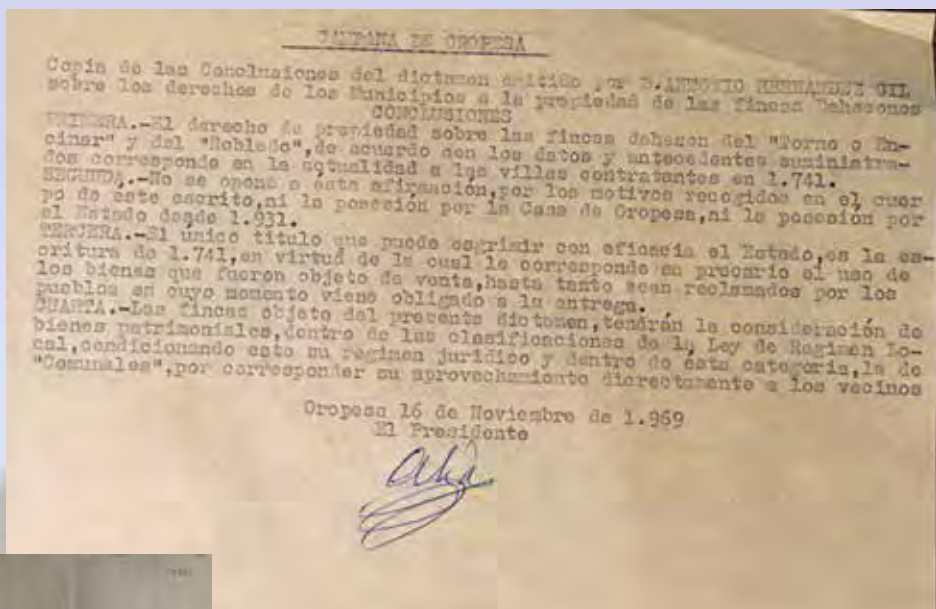
# AM2G

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

[am2g.es](http://am2g.es)

665.214.654 — 642.447.351

## Dehesón de "El Encinar" y "El Roble". Capítulo 2



*Sigue del libro del año 2019*

ra de que por vuestra parte se hizo exhibición fuese servido despacharos mi Real título de aprobación de ella, la cual es del tenor siguiente:

"Sepan quanttos esta publica escritura de transacción y enajenación vieren como yo Don Blas Jobar Alcazar, del Consejo de S.M. en el Real de Hazienda y Ministro de la Real Juntta de Valdios, y Arbitrios del Reino en nombre del Rey nuestro Señor, que Dios guarde, en fuerza de comisión que me está conferida por los señores de la expresada Real Juntta, para lo que aqui se dirá, por Decreto de onze de este mes de marzo y año de la fecha que original para en la escribania de Camara de ella de que el presentte excribano, a ouyp



## *Dehesón de "El Encinar" y "El Roble". Capítulo 2*

cargo esta certifica, que para que mas bien constate de él se insertará en esta escriptura. Y usando de dicha comision y facultad, que declaro no me está revocada, suspendida ni limitada, y que la tengo aceptada, y en caso necesario por la presente la acepto. Digo, que con el motivo de haverse informado a S.M. por el Eminéntissimo Señor Don fray Gaspar de Molina y Obiedo Presvitero Cardenal de la Santa Iglesia Romana obispo de Malaga, Governador del Supremo Consejo de Castilla y Comisario General de la Santa Cruzada en todos los Reinos, y señoríos de S.M., de haverse descubiertto en ellos muchas tierras valdías y realengas que estaban usurpadas a su Real Patrimonio por diferentes particulares, Conzejos y Comunidades, y representtandole se hacia preciso nombrar sujetos de integridad e inteligencia que practicasen el reconocimiento de dichas tierras y su adjudicación y ventta a favor de la Real Hacienda, formando instrucciones de lo que devian observar, en cuya virtud se sirvió S.M., por Decreto de veintte y ocho de septiembre de mil settecientos y treintta y siette, no solo mandar que asi se executtase, sino es encargar el nombramiento de los juezes que havian de entender en el referido asunto a dicho señor Eminéntissimo, con absoluta facultad y despues aten-

## *Dehesón de “El Encinar” y “El Roble”. Capítulo 2*

diendo a la gravedad de este negocio, por otro Real Decretto de ocho de octubre de mil sette-cientos y treinta y ocho, creó S.M. una Juntta de Ministtros que conociesen privattivamente de él con tottal inibicion e independencia de todos sus Consejos, Chancillerias, Audiencias y tribu-nales de todos sus Reinos, de cuyas determinacio-nes y provisiones no pudiese haver ni hubiese recurso alguno de apelación, ni suplicacion, con señalamiento de los Juezes que havian de compo-ner la Juntta.

*Continuará en próximas ediciones...*



***Diseño Gráfico • Copistería***  
***Camisetas personalizadas***  
***Artículos de papelería y mercería***

**Tr. Charquilla, 2 • 45610 Navalcán - Toledo**

**Tel.: 622 383 161**

**quercusgrafica@gmail.com**

Fotografía de estudio y exteriores

bodas - comuniones - niños

bautizos - adolescentes

*Mariangonzalez*  
Fotografía

C/ Georgina Arnús, 56. 1º Navalcán



Citas: tlf: 666 233 982 ó  
[mariangonzalezfotografia@gmail.com](mailto:mariangonzalezfotografia@gmail.com)



**HIPER NAVALCÁN**

VENTA DE TODO TIPO DE ARTÍCULOS

REGALOS, LIMPIEZA, FERRETERÍA, PAPELERÍA, PESCA, ETC  
CL. MARÍA ISABEL DE LA TORRE, 28 (FRENTE A LA FARMACIA)

TLF: 688 18 3459



# Panadería Roberto (El Chato)



*Pan y dulces tradicionales*

Tel. 620 188 137





# CONSTRUCCIONES Y REFORMAS



Molinos, 10 • Tels. 667 790 187 - 925 844 376  
45610 Navalcán - Toledo

# Proyecto Misionero en Angola



**Padre Benedicto Sánchez Peña**  
**Misionero Espiritano**  
**Diócesis de Ndalatando**  
**Kwanza-Norte**  
**Angola**

**Ayuntamiento de Navalcán (Toledo)**

Desde Angola me dirijo a vosotros con este proyecto:

**Título del Proyecto:** Por los caminos de la reconciliación en Angola.

**Lugares en donde se va realizar este Proyecto:** En las aldeas y misiones de la provincia de Kwanza-Norte, y en otras provincias de Angola.

**Pedido para el proyecto: Un coche Todoterreno.**

**Descripción del Proyecto:**

Este proyecto tiene dos dimensiones:

**Primera:**

Continuar el trabajo misionero sobre la reconciliación, el diálogo y el perdón en este tiempo de paz en Angola.

Cuando llegué a Angola, en 1986, mi primer trabajo misionero fue acoger en nuestra Misión a los niños de “Ana a Itungu”, 3.500 huérfanos de guerra, en aquella sociedad de vilencia y de sufrimiento.

También empecé a trabajar en el proceso de paz y de reconciliación durante el tiempo de guerra. En las 65 charlas que administré sobre la reconciliación, durante el tiempo de guerra y de pos-guerra, participaron mas 40.000 jóvenes en diversas provincias de Angola.

En este tiempo de paz, estoy viendo el modo de poder continuar en las aldeas el trabajo con los huérfanos y con la reconciliación, en los grupos de personas que me están pidiendo esta actividad, pero por falta de transporte no puedo llevar adelante este trabajo misionero.

## Segunda dimensión del proyecto:

Ir al encuentro de las familias en las misiones de la Diócesis, con el tema: “Familia y Reconciliación”. Muchas familias de Angola, después de soportar 28 años de guerra, están padeciendo grandes sufrimientos a causa de la poligamia y el fetichismo, provocando grandes divisiones y conflictos dentro de las familias, en donde los esposos tienen dos, tres mujeres o más, y los hijos viven en casas diferentes.

Por esta difícil situación, una de las grandes preocupaciones y prioridades del Gobierno y de la Iglesia de Angola es fortalecer la unidad y la reconciliación en el interior de las familias por medio de encuentros y charlas sobre la reconciliación.

Después de pasar unos años en España volví a Angola nuevamente, intentando generar las mínimas condiciones para continuar este trabajo misionero sobre la reconciliación; actividad que siempre fue en diálogo con el Obispo de la Diócesis.

Para llevar adelante esta actividad misionera necesito un coche para poder visitar estos lugares tan diversos y distantes, bien en la Diócesis de Ndalatando como en otras provincias de Angola. Este es el motivo por el cual os pido esta ayuda.

Por el pésimo estado de los caminos por donde tendré que caminar, el tipo de coche que voy a necesitar es un todoterreno.

Sin nada más, espero vuestra respuesta solidaria para poder iniciar esta actividad misionera.

**Padre Benedicto Sánchez Peña**  
(Misionero Espiritano)

**Ndalatando, 5 de julio de 2020**



# Salones Antonio

bodas · bautizos · comuniones · convenciones · excursiones · catering



Disfruta de tu evento con unas instalaciones en exclusiva para ti y con un servicio inmejorable.

Bodas · Bautizos · Comuniones · Convenciones · Excursiones · Catering

[www.salonesantonio.com](http://www.salonesantonio.com)

Tel. 616.062.253

[info@salonesantonio.com](mailto:info@salonesantonio.com)

# Salones Antonio

bodas · bautizos · comuniones · convenciones · excursiones · catering



*40 veranos de ocio y cultura...*

ASOCIACION CULTURAL  
**GUADYERBAS**  
NAVALCAN - TOLEDO

BOLETIN INFORMATIVO

USO INTERNO



NUESTRO CAMINAR, LENTO PERO SEGURO

MEMORIA ACTIVIDADES - 1980

*Semana Cultural de Navalcán*

# GØMA

CENTRO DE ESTUDIOS

¿ESTÁS  
PREPARADO?

MATRICULAS 20/21  
DISPONIBLES

Presencial  
& Online  
Tú decides



Online  
Registration

[academiagoma.com](http://academiagoma.com)

☎ 925 681 727  
☎ 650 855 352

Protegidos y precavidos

AVD. FRANCISCO AGUIRRE, 210 Y 218  
TALAVERA DE LA REINA

Tenemos  
para todos

INGLÉS - ALEMÁN  
FRANCÉS - ITALIANO - CHINO

RECUPERACIONES TODAS LAS ASIGNATURAS Y NIVELES

PREPARACIÓN PRUEBAS DE ACCESO  
A LA UNIVERSIDAD

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES:

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS, CELADORES, TCAE Y PINCHE

TOEIC  
TOEFL

Aptis  
English Online  
Exam Prep

Cambridge  
University  
Examinations  
Board  
www.cueba.de

Cambridge  
English Qualifications

GOMA CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMIAGOMA

# 40 Jornadas Culturales Navalcán

## Sábado 01/08/20

**22:30 h:** Auto Cine. Película “BOHEMIAN RHAPSODY” (Historia Queen). Campo de Fútbol. (Entrada 4 € por coche).

## Domingo 02/08/20

**22:30 h:** Auto Cine. Película “EL SÓTANO DE MA” (Terror). Campo de Fútbol. (Entrada 4 € por coche).

## Lunes 03/08/20

**11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

## Martes 04/08/20

**11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

## Miércoles 05/08/20

**09:30 h:** Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Presentación de Monitores. Lugar: Deportes Navalcán.  
Organiza: CDE “Cañistas de Navalcán”.

**11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

## Jueves 06/08/20

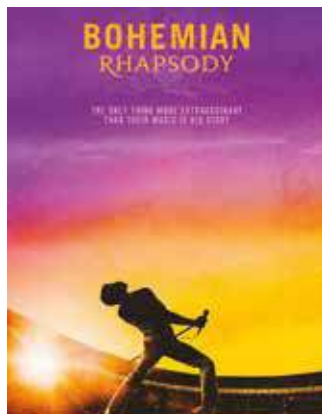
**09:30 h:** Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años).Lugar: Pantano de Navalcán.  
Organiza: CDE “Cañistas de Navalcán”.

**11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**19:00 h:** XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

**20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.



Chuches

Tartas

Pan y Dulces

Raquelita

Calle Georgina Arnús, 19  
45610 Navalcán (Toledo)

Teléfonos: 615 157 363  
628 486 361

¡Gran variedad de dulces!

También  
para  
llevar

BAR - PISCINA



Casa Pepe

Ctra. Candeleda, 63  
45610 Navalcán - Toledo  
Tel./WhatsApp 628 486 361

Menús caseros  
Arroces variados  
Gran carta de  
hamburguesas  
y bocatas

Amplio salón y terraza

# 40 Jornadas Culturales Navalcán

## Viernes 07/08/20

**09:00 h:** CONCURSO FINAL Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Lugar: Pantano de Navalcán. Organiza: CDE “Cañistas de Navalcán”.

**11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**19:00 h:** XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

**20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.

**22:30 h:** Auto Cine. Película “SMALL FOOT” (Infantil). Campo de Fútbol. (Entrada 4 € por coche).



## Sábado 08/08/20

**08:00 h:** XXII Concurso de PESCA MUJERES Y NIÑ@S Concentración: Deportes Navalcán. Organiza: CDE “Cañistas de Navalcán”.

**19:00 h:** XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

**19:30 h:** XVI Campeonato de TENIS DE MESA. Lugar: Polideportivo Cubierto.

**20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.

**22:30 h:** Auto Cine. Película “PADRE NO HAY MÁS QUE UNO” (Comedia). Campo de Fútbol. (Entrada 4 € por coche).



## Domingo 09/08/20

**06:45 h:** XXII Concurso de Pesca Senior. Concentración: Bar Sindicato.

**19:00 h:** XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.

**19:30 h:** XVI Campeonato de TENIS DE MESA. Lugar: Polideportivo Cubierto.

**20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel. Pistas de Pádel.

## Lunes 10/08/20

**11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.

**XX Campeonato de Ajedrez** (Biblioteca - Casa de la Cultura).

# CERRAJERÍA

## HNOS. TIRADO S.L.

**Carpintería metálica y de aluminio**

**MAMPARAS DE BAÑO**

**MOSQUITERAS**

**CRISTALES**

**FORJA**

**PUERTAS SECCIONALES**

**Fuente Nueva, 25**

**Tel. y Fax 925 844 368**

**NAVALCÁN - Toledo**



# 40 Jornadas Culturales Navalcán

- 19:00 h:** XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.
- 20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 20:30 h:** Curso AUTOPROTECCIÓN Y DEFENSA PERSONAL INTELIGENTE. EWTO-WINGTSUN. Instructor Ewto Navalcán: Sr. Pedro Luis Torés Palomo. 12 G.A. Lugar: Antigua Casa de la Cultura.
- 22:30 h:** Teatro de Calle para todos los públicos “EL CARROMATO”. Recorrerán varias zonas del pueblo.



## Martes 11/08/20

- 11:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.
- 18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil “Cantamora”.
- XX Campeonato de Ajedrez** (Biblioteca - Casa de la Cultura).
- 19:00 h:** XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.
- 20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 22:30 h:** Grupo de Teatro “LA CORROPLA”. Representación obra “La pareja de la vieja”. Plaza del Ayuntamiento. Entrada: 1€.

## Miércoles 12/08/20

- 18:00 h:** XX Campeonato de Ajedrez (Biblioteca - Casa de la Cultura).
- 19:00 h:** FINAL XVII Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.
- 20:00 h:** X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 22:30 h:** Espectáculo de calle FIREPERFORMERS, acompañados de la Charanga “Madre Isabel”. Recorrerán diferentes zonas del pueblo.



## Jueves 13/08/20

- 20:00 h:** FINAL X Campeonato de PÁDEL (Masculino, Femenino y Mixto). Pistas de Pádel.
- 22:00 h:** Primera sesión Espectáculo infantil “CHIFO. Había una vez...”. Plaza del Ayuntamiento. Entrada: 1€.
- 23:30 h:** Segunda sesión Espectáculo infantil “CHIFO. Había una vez...”. Plaza del Ayuntamiento. Entrada: 1€.



# Fiestas en Honor a Ntra. Sra.



## VIERNES

**22:30 h:** SOLEMNE VOLTEO D  
tradicional Ofrenda Floral a J

**23:00 h:** Batucada "TAL  
recorriendo las

**00:30 h:** MARÍA RUBÍ Espectácu  
Pza. Ayun

**01:00 h:** ISMAEL DORADO S  
Pza. E

## SÁBADO

**10:00 h:** DIANA Floreada. A

**12:30 h:** SANTA MISA en honor a

**13:00 h:** Pasacalles a cargo de la

**24:00 h:** Dúo "MÁS SWING". Bo  
Pza. Ayun

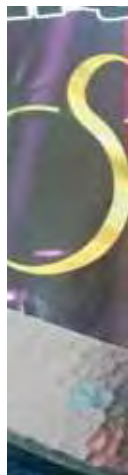
**00:30 h:** Grupo "VINTAGE". Po  
Pza. E

## DOMINGO

**10:00 h:** DIANA Floreada. A

**12:00 h:** SANTA MISA e

**13:00 h:** Pasacalles a cargo de la





# ra. del Monte y San Roque

**14/08/20**

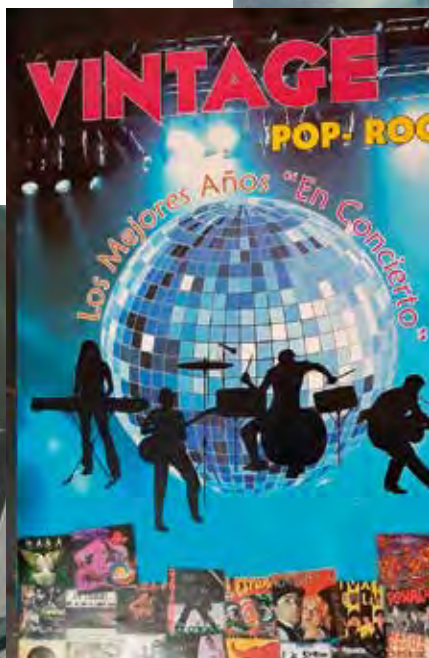
**DE CAMPANAS** en recuerdo de la  
Ntra. Sra. La Virgen del Monte  
**"BARILEA"**. PERCUSIÓN  
calles del pueblo.  
Flamenco. Música de Ambiente.  
Entamamiento.  
Saxofonista. Música de Ambiente.  
España.

**15/08/20**

Asoc. Musical **"Madre Isabel"**  
Ntra. Sra. La Virgen Del Monte.  
Asoc. Musical **"Madre Isabel"**.  
Bleros, Jazz... Música de ambiente.  
Entamamiento.  
pp años 80. Música de ambiente.  
España.

**16/08/20**

Asoc. Musical **"Madre Isabel"**.  
n honor a **SAN ROQUE**.  
Asoc. Musical **"Madre Isabel"**.





***Disponemos de una carta variada de raciones,  
hamburguesas y baguettes.***

***Prueba nuestra especialidad como son  
los batidos helados de varios sabores.***

***Ven a probar todos nuestros desayunos (porras, churros, croasanes,  
napolitanas)...***

Ctra. Talavera, 4 (junto a Liber bank) • 45610 Navalcán  
Móvil 679 525 430

COMESTIBLES

# FILEMÓN

55 AÑOS DE EXPERIENCIA

LA MEJOR SELECCIÓN EN FRUTAS,  
VERDURAS Y COMESTIBLES  
HAY HIELO A DIARIO Y BEBIDAS FRESCAS

Virgen del Monte, 35  
Tel. 925 844 128  
45610 NAVALCÁN (Toledo)



INSTALACIONES ELECTRICAS

# TEO



*Teodoro Pascual*

*Instalador Autorizado*

C/ Virgen del Monte, 14  
Teléf. y Fax: 925 70 03 44  
Móvil: 607 835 921  
NAVALCÁN

[electricidadteo@hotmail.es](mailto:electricidadteo@hotmail.es)



TODO EN RACIONES, HAMBURGUESAS, PIZZAS, BOCATAS Y  
 MUCHO MÁS.  
 PLAZA DE ESPAÑA - NAVALCÁN  
 TEL. 625 336 869

FLORISTERÍA

El Jardín de  
*Silvia*

C/ CUBVAS 6. LOCAL - 45410 Navalcán

☎ 661 70 53 93

**TU FLORISTERIA EN NAVALCAN !!!**  
**SERVICIO INTEGRAL DE FLORISTERIA**  
**BODAS-BAUTIZOS-COMUNIONES-EVENTOS**  
**DECORACION DE SALONES Y FINCAS**  
**SERVICIOS FUNERARIOS**



SUMINISTROS AGRICOLAS NAVALCAN, AGROCAN-PESCA  
 JARDIN-HUERTO-MASCOTAS-PIENSOS-PISCINA-HERRAMIENTAS-  
 PINTURA  
 DISTRIBUIDOR HERRAMIENTA INDUSTRIAL-MATERIAL DE PESCA  
 ESTABLECIMIENTO AUTORIZADO VENTA DE PRODUCTOS  
 FITOSANITARIOS  
 RECAMBIOS MOTOSIERRAS Y DESBROZADORAS-MANTILLOS Y  
 SUSTRATOS  
 MANTENIMIENTO DE JARDINES Y PISCINAS



# SERVICIOS FUNERARIOS HNOS AGÜERO



## TANATORIO DE NAVALCÁN

SERVICIOS A COMPAÑÍAS Y PARTICULARES  
ASISTENCIA PERSONALIZADA LAS 24 HORAS

**TELEFONO CENTRALIZADO  
24 HORAS - 925 722 076  
606 44 43 51**

# NAVALQUENÑ@S *por el mundo...*



*Dani, Paco, Mario y Kevin  
Gran Muralla China*



*Dani, Sandra, Jose y Patri  
Oporto - Portugal*



*Elvira Sobrino Sánchez - Pompeya - Italia*

*Familia Gutiérrez Muñoz  
Fuerte De San Miguel  
Portugal*



*Flores, Luisa, Maribel y Gonzalo  
Meteora - Grecia*



*Inés, María, Pilar y Sofía  
Varsovia - Polonia*



*Gabi, Guille, Lucía y Fátima  
Londres*

**NAVALQUÉN@S** por el mundo...

# NAVALQUENÑ@S *por el mundo...*



*Mariano, Mari,  
M<sup>a</sup> Carmen y  
Félix  
Florencia*



*Abel,  
Montse,  
Inés y  
Jimena  
Fátima  
Portugal*



*Mario, Alberto y Belén  
Coliseo de Roma*

*Patri y Jose  
Ciudad del Vaticano*





Raquel y Ángel  
Mikonos



Titi y Esther - Faro-Portugal



Teresa y Carolina - Londres

**NAVALQUEN@S** por el mundo...



# CORDOBAS

*Un poco de tó*



Carretera Talavera, 59  
45610 Navalcán (Toledo)  
Tfn: 617240845 / 925700036



# Químicas Marchal S. L.

Polg. Ind. La Paloma, C/Muñacén, 16 - 18640 EL PADUL (Granada)  
Telf. y Fax: 958 79 60 66 [www.quimicasMarchal.com](http://www.quimicasMarchal.com) [quimicasMarchal@terra.es](mailto:quimicasMarchal@terra.es)

*Horno de Justo*

Navalcán

Tartas ,empanadas ,miguelitos ,etc..

Dulces Artesanos

C/ San Roque N° 55

Telf. 639359725



**Loterías y Apuestas  
del Estado**

**DESPACHO RECEPTOR 78090**

**PLAZA ESPAÑA 17**

**NAVALCAN**

# UN AÑO EN IMÁGENES



# UN AÑO EN IMÁGENES



# UN AÑO EN IMÁGENES



# UN AÑO EN IMÁGENES



# UN AÑO EN IMÁGENES





# UN AÑO EN IMÁGENES



# UN AÑO EN IMÁGENES



# UN AÑO EN IMÁGENES

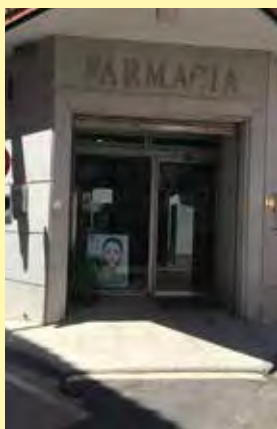


# UN AÑO EN IMÁGENES



## FARMACIA

*Lda. M.<sup>a</sup> Dolores Pita da Veiga y Corral*



M.<sup>a</sup> Isabel de la Torre, 27  
45610 NAVALCÁN (Toledo)  
Tel. 925 700 035

**FONTANERÍA - CALEFACCIÓN - DESATASCOS  
AIRE ACONDICIONADO - HOGARES CALEFACTABLES  
ESTUFAS DE LEÑA Y PELLETS  
SUELO RADIANTE REFRESCANTE  
PLATO DE DUCHA DE PIZARRA  
TEL. 605 03 10 28**

# Bellota



Supermercados  
**COVIRAN**

Supermercados  
**COVIRAN**



**Especialistas en productos frescos  
Carnicería - Frutería - Pescadería  
Gomtaliment S.L.**

**Avenida Castilla La Mancha, 1 Calera y Chozas (Toledo)  
C/ Norias 4, Navalcán - Telf.: 925 84 42 54**



*carnicería*  
**TEDORI**

*Especialidad en Carnes Frescas  
Cochinillo, Cordero, Ternera y  
Embutidos Caseros*

**📞 925 84 40 62 - 605 25 53 69**

*Hacemos de tu evento un día inolvidable.  
Celebra tu boda en plena naturaleza  
con vistas al Almanzor de gredos.*



**Tomillar de los Incas (antes Tomillar de los Reyes)**

**El Tomillar de Los Incas**

**Tlf 686968017**

**Dirección: Av-910, km 5  
05480 Candeleda (ÁVILA)**

# Fotos para el Recuerdo





# Fotos para el Recuerdo



**C.D. NAVALCAN 1982-1983**

# Fotos para el Recuerdo



# Fotos para el Recuerdo





*Para ...*



## Desempleados

presentando Carnet de Identidad,  
Tarjeta de Desempleado sellada,  
y Titularidad del Vehículo



Ofertas válidas para vehículos de menos de 3.500 Kg.  
Desde el 01/01/2019 hasta el 31/12/2019.  
NO ACUMULABLES ENTRE ELLAS ni a otras Promociones

Para que puedan aplicarse cualquiera de las promociones,  
los documentos de acreditación, deben presentarse  
en el momento de la revisión y no en días posteriores.

## Las familias numerosas

presentando Carnet Familia Numerosa  
y Titularidad del Vehículo

## Los mayores de 65 años

presentando Carnet de Identidad  
y Titularidad del Vehículo



**DESCUENTOS  
APLICABLES SOBRE  
LA TASA DE INSPECCION**



**COOPERATIVA SAN ISIDRO**

**NAVALCÁN (TOLEDO)**

**TU COOPERATIVA  
1927 – 2020**

**TODOS ESTAMOS INTERESADOS  
EN QUE ESTO VAYA BIEN.**

**DE TI DEPENDE.**

**JUNTOS LLEGAREMOS LEJOS.**

**JUNTA RECTORA Y TRABAJADORES**

**VIVA LA VIRGEN DEL MONTE**

**Y SAN ROQUE**

San Isidro



Talleres

Carmovil

CHAPA  
PINTURA  
MECÁNICA



**CHAPA - PINTURA - MECÁNICA**



Talleres

Carmovil



C/.Emilio Niveiro Romo,39-TALavera Tlf.: 925 82 07 22 [www.tallerescarmovil.es](http://www.tallerescarmovil.es)



**ESTACIÓN DE SERVICIO EL CASAR, S.L.**  
N-502, KM. 108.  
EL CASAR DE TALAVERA (TOLEDO)



# Noticias Antiguas Navalqueñas

## NAVALCAN

**DATOS GENERALES.**—Municipio y villa del partido judicial de Talavera del Reina, del que dista 32 kilómetros y 114 de la capital de provincia, situado a una altura de 442 metros sobre el nivel del mar. Hay un Grupo Escolar con seis clases, tres para cada sexo, con un amplio local para Hogar del Frente de Juventudes. En la actualidad se construyen siete Escuelas y ocho viviendas para Maestros. Tiene dos Médicos, un Practicante, dos Sacerdotes, un Veterinario, un Farmacéutico y una Matrona. Existe una pensión para viajeros y además una posada. Diócesis de Toledo.

**HISTORIA.**—Se carece de antecedentes, pero se sabe que perteneció al Condado de Oropesa, y hoy es uno de los diez pueblos que constituyen la Campana del mismo nombre. Conserva dos ruinas romanas, uno sobre el río Guadayerbas y otro sobre el Arroyo Grande.

**EDIFICIOS NOTABLES Y OBRAS DE ARTE.**—Templo parroquial dedicado a Nuestra Señora del Monte; edificio de alfarería y mampostería, de una nave y adosado al mismo amplio casa parroquial. En la iglesia parroquial: Fachada o frente de estuco cubierto de lindas labores geométricas y rematado superiormente por un arco cocopial. En la parte baja aparece, en letras neoclásicas, estas palabras: *Umen ad reprobationem*. Decoración gótico-mudéjar. Siglo XVI. Se halla en la capilla mayor, en el muro del lado del Evangelio. En el centro de este frente abrese una alacena donde se custodia el archivo parroquial. Los exornos de estuco lucen meros su elegancia por estar muy encañados. Custodia de plata blanca, cincelada, relevada y grabada. En la circular planta se ven emblemas de instrumentos de la Pasión, volutas y otras labores. Volutas también y cabezas de serafines adornan el tallo. Sigue el templete para el viril, con un entablado de columnas jónicas estriadas y entablamiento sobre el cual hay ángeles. El viril es dorado sencille. La custodia termina con otro templete de columnas corintias que cobija una campanilla, rematando el conjunto un Crucifijo dorado. Oribebrería. Remaciminto avanzado. Siglo XVI. Es pieza de arte muy estimable, que se labró en 1586, según indica la cifra grabada en el pie. La manera plateresca está modificada por cierto barroquismo incipiente. (Datos del Conde de Cedillo.)

**FIESTAS Y COSTUMBRES POPULARES.** Los Patronos, Nuestra Señora del Monte y San Roque, se celebran los días 15 y 16 de Agosto con sus procesiones tradicionales y puros de brujos. En estas fiestas se dan dos corridos de toros y se proyectan extraordinarias peticiones en cada uno de los dos amplios locales de cine que existen y funcionan semanalmente. También se celebran con gran esplendor la Fiesta de San Blas el 25 de Enero y la de San Isidro Labrador el 15 de Mayo, ésta patrocinada por la Cooperativa del

Campo y Caja Rural de Ahorros y Préstamos, entidad potente con edificio propio, que actualmente tiene un movimiento superior a los 3.000.000 de pesetas, repartidos en créditos entre los agricultores asociados. El traje típico resalta por ser muy parecido al de Lagartera.

**POBLACION.**—Consta de 4.696 habitantes de hecho y 4.839 de derecho, y el pueblo es eminentemente agrícola. Existen 1.120 edificios destinados a vivienda y 258 a otros usos. Diseminados por el término otros 25 destinados a casas de labor u otros fines agrícolas. Las viviendas, por lo general, se construyen de piedra y ladrillo. Suefen tener dos plantas, la baja destinada a vivienda, y la superior para granero. Constán de cinco habitaciones como término medio. La cocina corriente-mente es de lumbre baja y se quema leña de encina. Los pisos de mosaico, piedra o baldosa, y las puertas y ventanas, de madera corriente.

**RELIEVE, AGRICULTURA Y GANADERIA.**—El terreno del Norte del pueblo situado en las estribaciones de la Sierra de Gredos, es accidentado y rocoso, y el del Sur, llano, siendo los vientos dominantes del Noroeste. Cruzan el término el río Tietar que hace límite con la provincia de Avila y el río Guadayerbas. Hay abastecimiento de aguas potables e instaladas al público cuatro fuentes, servicio que también tienen bastantes edificios particulares, así como alcantarillado. El término, en su mayoría, está poblado de encina, alcornoque, oliva e higueras. Hay caza menor, abundando la perdiz y algún animal salvaje. Las tierras cultivables son poco profundas y pedregosas, y la propiedad está muy repartida existiendo 747 propietarios. Se cultiva trigo, centeno, cebada, avena, algarrobas y garbanzos, y el censo ganadero es muy elevado.

**COMUNICACIONES.**—La comunicación con Toledo es mala, invirtiéndose tres días para desplazarse a la capital, oggi los coches de línea de la Empresa de esta localidad no enlazan con la de Talavera-Toledo. Con Madrid es buena, pues se sale de esta localidad a las ocho de la mañana y a las diez y media en Talvera se coge la Sepulveda, que tiene su llegada a las trece horas a la capital de España. Con la cabeza de partido también buena, pues la Empresa de coches de línea de esta localidad sale a las ocho de la mañana y regresan a las seis de la tarde. Hay Estafeta de Correos y teléfono.

**INDUSTRIA, COMERCIO Y ARTESANIA.** Hay una fábrica de hielo y varias de gasosas, talleres mecánicos de carpintería y carretería, dos molinos harineros eléctricos y varios comercios de ferretería, tejidos, paquetería, mercería y comestibles, dos fábricas de aceite y taller de cerrajería eléctrica y autógena. Para el transporte de mercancías existen tres ramones de propiedad particular. La principal industria artesana son las labores de Lagartera que se perfeccionan en gran medida, y a la que se dedican la casi totalidad de la población femenina.



# Noticias Antiguas Navalqueñas

Casas de Ayuso	
Calle de San Mateo, sin número al pastar, Puertos de Abasco	
Cuarto baño	3,50 pesetas Edo.
Casillón	5,00 " " "
Mala	6,50 " " "
Las tres clases mezcladas	6,00 " " "

# EL CASTELLANO

DIARIO DE INFORMACION

Año XXV.—Núm. 2476 Lunes 10 de Septiembre de 1937 Martes, año II, toif. 29

Francos  
co-  
nista.

## DE LA VIDA

### Clase de vida y otros temas pequeña República.

D. Miguel de Unamuno, el pensador profundo, hondo, intelectual, abismático, bien dicho en una de sus más ravosas divagaciones filosóficas que nace en la vida es uterótico: es relativa hasta la misma relatividad.

Claro es está que ni el frase ni el pensamiento son originales. Bien merecían serlo, porque sólo sería expresión sintética y fiel de la (a) adaptación ó "relatividad", de nuestra flechada adaptación a las múltiples circunstancias que accidentan la vida de los hombres que viven de su cerebro. Pero no lo es. Desde el siglo VI, antes de nuestra era, ha sido el tal aserto característico de muchas escuelas filosóficas.

Ni el dolor, ni el placer, ni el pesar, ni la alegría, son absolutamente dolor, placer, pesar ó alegría. Dentro del más triste drama psicológico, en la más cruel tragedia social, hay un calafato castelano de saliente ó de bolognese. Y aun en esta aflicción que promane ó risa no sé qué se encuentra que nos pone tristes.

Va de pasada la roja nube que puso unos días en el cielo siempre azul de nuestra querida España tormentosa de locara. Se entusiasman los ánimos y ya se huban el cañalado reposo de la noche al estuendo de disparos, ni golpear de cargas, ni ayos de angustia, ni gritos de rebeldía, ni quejas de herida, ni auxilios de desoperación. La brisa amable y suave de la paz santa ha dispersado la nube roja que empañaba el cielo siempre azul de la pobre España, "alegre y conlada".

Por fortuna, a Toledo no llegó el malhadado viento de tronda. Bien sea que en su ambiente venerable de tradición no puedan vivir los gérmes odiosos del egotismo antipatriota, ó bien, á lo que creo, que sea nuestro natural de suyo pacífico y bueno.

Empero fuera prodigio que en la enorme extensión que abarca su provincia no bellara letático, siquiera, un relámpago de la terrible tormenta, y no sea los tiempos para que se produzcan los prodigios á "buen fin"...

En Navalqueña, un pueblocito insignificante, pero trabajador y honrado, repercutió desahogado el eco de la revolución.

Hoy se alojan en el incómodo y triste edificio de "Los Gilillos", los Danton, los Murat, los Robespierre del pequeño catalano social.

Los presos que en aquella húmeda mansión, más patética á maxmorra africana que á cárcel europea, purgan sus delitos á la sociedad, dicen á uno de ellos "presidente", y "ministros", á los

primique, nusc  
at temporibus  
os donium, uta

Simul dicant  
in nostro dol  
sit altera qua  
torquatos eu  
nsan petentiu  
el. Ex cum vo  
erti molestie a  
diceret phaed  
Ex eruditi sap  
entium eum.

doma y ellos alientan por tales apelativos.

Bien se ve que bajo la losa de los temporizamientos de sus crímenes ó sus fechorías quedales un resquicio de paso al buen humor.

Me lo he copiado un hombre industrial que presta sus oficios en la prisión;

Es el caso, que durante la pasada revuelta los tales ciudadanos creyeron llegada la hora de la liquidación por asalto y no quisieron quedarse los últimos en la repartición.

Se dijo, sin duda: "¿Quiénes vivir más cómodamente en España, más rodeados de honores, de consideraciones y de riquezas? ¿Los políticos? Pues eran más políticos." De entre ellos, ¿quién sobre todos? ¿Por qué motivo? ¿Por qué no quedamos nosotros. Y se eligieron un comité y proclamaron la república de Navalqueña.

Este "presidente", fue el florentino del momento Estado y nombró Gabinetes á los que con él están defendidos en la húmeda cárcel de "Los Gilillos".

Apenas constituido el feliz Gobierno, no se acordaron en las prisa, antes que gobernar y gobernar bien declarar la guerra á Alemania.

Afortunadamente, no pudo ser notificada al Führer la terrible declaración, que hubiera evitado queda de ruble á Hildeburg porque no tuvieron tiempo de organizar y crislar el "cuerpo diplomático".

Una vez más guerra de la Guardia Civil del vecino Estado, España, con su sola presencia, demeritará las "redadas" alusiones de la "Joven República", y el Gobierno provisional se plantó allí con los fusos en la cárcel de la capital.

El "presidente", está triste. No se explica esta injustificada ofensa á la soberanía de la República de Navalqueña, ni el atropello de que ha sido víctima su sagrada persona democrática.

Y la sagrada persona democrática del "presidente", con sus raios, remendados pantalones de despolvoreada pana, su blusilla azul, blancayra por los años y los trabajos, cuyo borde se oculta en el interior de los pantalones, sus desbordados alpargatas valencianas, abiertas, que pagnan por enterrar los anchos, enormes, costrosos pies, pases por las galerías, inclinada al suelo la cabeza, azar, redonda, de pelo grisado y ancua rusticidad, obscuro, inexpresivo y conatos á la espelta los negras manos calloras.

¿Qué pensar? ¿Que se empañaron ahora?

¿Que es víctima de la injusticia?

¿Qué lo es. Hay unos hombres que le azotaron en la cárcel unos extranjeros que un acuerdo á comprender.

Y aquellos hombres citan una trocena al "gran Costa".

Pero Costa pedía sacadas, muchis sacadas, hora ciliar estas débiles dramas.  
¿Qué se ha hecha entonces con él? ¿Entonces á un pueblo.



SPECIAL  
ISSUE



## Hotel Residencial San Roque



### Cuidados.

Personal cualificado que proporciona un trato humano y personalizado. Cuidamos a nuestros residentes con el respeto y esmero que se merecen, garantizando su bienestar y con el compromiso de prestar una atención de calidad.



### Alimentación:

Según indicación médica. Disponemos de varias dietas: para hipertensos, diabéticos, bajas en calorías, trituradas y semiblandas. Cuatro comidas diarias: Desayuno-Comida-Merienda-Cena. Refrigerio a media mañana, tarde y noche.



### Servicios espirituales



### Terapias físicas y ocupacionales



### Seguridad

- Sistema de llamadas de emergencia.
- Protección contra incendios.
- Personal 24 horas.



### Atención médica y de enfermería profesional



Habitaciones individuales con baño propio y patio exterior



¡Encuentranos!

RESERVAS: 925-05.66.56

Ctra. Candeleda Nº 100  
Navalcán (Toledo)

- \* TERRAZA DE VERANO \* GASTRONOMÍA A LA CARTA
- \* RACIONES/BOCATAS/HAMBURGUESAS \* MENÚ DIARIO

BAUTZOS/COMUNIONES



Asador Cervecera La Delicia



*Disponemos de Servicio de estancias diurnas.*

- Centro Acreditado para Plazas Concertadas con la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha
- Estancias permanentes y temporales
- Plazas temporales subvencionadas para recuperaciones
- Periodos vacacionales y de descanso familiar

Cámara Certificada



Empresa acreditada  
Límite de calidad

ISO 9001

*Pida información, sin compromiso*



*Programa de actividades durante todo el año*



*Nos ubicamos en,*

*Ctra. Candelada N 100, Navalcán, Toledo.  
Tfno. 925.77.89.90 - 925.59.93.75*

*[www.residencialsanroque.com](http://www.residencialsanroque.com) / [info@residencialsanroque.com](mailto:info@residencialsanroque.com)*

## EL DESGUACE DE CONFIANZA



Venta de repuestos y piezas usadas y nuevas



Compramos vehículos de desguace, industriales, tractores, cosechadoras y gestamos su baja en tráfico.



Ctra. N-502, Km. 111,500  
Tfn y fax: 925 822 872  
45600 Talavera de la Reina  
[Desguacesjarama@hotmail.com](mailto:Desguacesjarama@hotmail.com)  
Centro Autorizado CMVFM 038



Tfn. Grúa 24 horas: 615 353 380 81



Venta de vehículos de particulares revisados por nuestros mecánicos

# Taller Mecánico NAVALAUTO

**C/ FUENTENUEVA, nº 15  
NAVALCÁN**

**TFNO: 925 70 00 72 – 670 71 53 15**

## Bar Salamanca

Antiquísimo local con más de 100 años de historia.

Situado en el corazón de Navalcán.

Aporta la mejor marcha de la noche navalqueña.

Donde se pueden degustar las mejores tapas y bocadillos  
de lomo con auténtica bebida a los mejores precios

*Ven, te esperamos...*

# CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

te invita a:

## XVIII edición de la Escuela de PESCA A LA INGLESA

L@s nacid@s entre 2006 y 2012



ORGANIZA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"  
COLABORA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN  
dentro del programa de actividades de  
la semana cultural 2020.



Día 5/08/2020 HORARIO	Día 6/08/2020 HORARIO	Día 7/08/2020 HORARIO
09:30 Presentación de Monitores y alumnos Sitio: Tienda-DEPORTES NAVALCAN 09:45 Comienza la Jornada Lugar: Pantano de Navalcan, Zona CMNO RECTO 12:15 Final de Jornada	09:30 Comienza la Jornada 10:00 Aprendiendo a pescar con UN GRAN CAMPEON Lugar: Pantano de Navalcan, Zona CMNO RECTO 12:15 Final de Jornada	09:00 Comienza la Jornada 09:45 CONCURSO FINAL DE LA ESCUELA. CON PREMIOS DONADOS POR CD CAÑISTAS NAVALCAN Y DEPORTES NAVALCAN. 12.15 Final Concurso y Escuela. Entrega de Diplomas y recuerdos

Inscripciones: en DEPORTES NAVALCAN hasta las 09:00 del día 05/08/2020.

todos los inscriptos que asistan a las tres jornadas establecidas tendrán un Diploma y un recuerdo.

1º CLASIF.: PREMIO ESPECIAL  
2º CLASIF.: Material Pesca  
3º CLASIF.: Material Pesca

Los participantes deberán llevar sus útiles de pesca Y CUMPLIR LAS RECOMENDACIONES DADAS RESPECTO AL COVID-19

## XXII TROFEO SAN ROQUE 2020 CONCURSO DE PESCA Mujeres y Niñ@s\* (Los nacidos entre 2006 y 2012)



ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN  
COLABORA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"  
Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo, veleta plomeada y cebo libre.  
La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2020



DIA: 08 de Agosto de 2020

LUGAR: Pantano de Navalcan

HORARIO 08:00 Concentración -DEPORTES NAVALCAN

08:30 Sorteo de los peseros (sitio de pesca)

09:25 Señal de recepción peseros.

09:30 Señal de comienzo de pesca.

12:15 Fin de concurso y pesaje.

PREMIOS por categoría:

AL PRIMERO Y SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN



Junta de Comarcas de Castilla-La Mancha

Inscripciones: en DEPORTES NAVALCAN hasta las 08:00 del día 8/08/2020

[Http://www.navalcan.com/cdecn\\_navalcan/](http://www.navalcan.com/cdecn_navalcan/)

E\_MAIL: [cdecn.navalcan@gmail.com](mailto:cdecn.navalcan@gmail.com)

## XXII TROFEO SAN ROQUE 2020 CONCURSO DE PESCA SENIOR



ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN  
COLABORA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo, veleta plomeada y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2020

DIA: 9 de Agosto de 2020

LUGAR: Pantano de Navalcan

HORARIO

08:45 CONCENTRACION Y SORTEO

BAR SINDICATO

09:55 Señal de Recepción de peseros

09:00 Señal de comienzo de pesca

12:15 Fin de concurso y pesaje.

PREMIOS:

AL PRIMERO, SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN



Junta de Comarcas de Castilla-La Mancha

Inscripciones: en DEPORTES NAVALCAN hasta las 17:00 del día 08/08/2020

# BBVA

Creando Oportunidades

ARGOA C.B.

AGENTE FINANCIERO

NAVALCAN (TOLEDO)

925700362

604218954



**Adiós  
Comisiones**

MEJOR APP  
MUNDIAL  
DE BANCA  
2017 - 2018

FORRESTER



Tratamientos de aguas  
Mantenimiento ETAP y EDAR  
Prevención de Legionella  
Producto químico  
Osmosis inversa  
Descalcificación  
Desferrización  
Hidráulica  
Grupos de bombeo  
Equipos de dosificación  
Riegos por aspersión  
Piscinas  
Construcción y equipos  
Accesorios  
Electrólisis  
Limpiafondos automáticos  
Iluminación  
Mantenimiento piscinas  
Climatización  
Cubiertas

C/ Cosme Gómez Tejada de los Reyes, Nº 9  
Polígono Injertillo  
45600 Talavera de la Reina. (Toledo)  
Telf. / Fax. 925 80 41 38- 925 80 07 87  
Web: [www.sintalsl.com](http://www.sintalsl.com)  
[www.piscinas.talavera.com](http://www.piscinas.talavera.com)  
E-mail: [sintal@piscinastalavera.com](mailto:sintal@piscinastalavera.com)  
[comercial@sintalsl.com](mailto:comercial@sintalsl.com).



*Hamburguesas, Bocadillos y Raciones*

**Crta. Talavera, 39 · Tel. 925 700 240 · Navalcán**

# FERRETERÍA PEÑA

PLAZA ESPAÑA, 9  
45610 NAVALCÁN  
(Toledo)  
Tel. 609 178 399



## ASOCIACIÓN TAURINA DE NAVALCÁN



Querido pueblo de Navalcán:

Este año está siendo raro, extraño, difícil, por la situación sanitaria que estamos viviendo. Desde aquí queremos desear toda la fuerza posible y necesaria a las familias afectadas, directa o indirectamente, y agradecer a todo el personal sanitario del país su gran labor para minimizar este impacto tan severo.



Pero, desde el lugar que a nosotros nos corresponde, ha sido un año duro y triste por la reciente pérdida de nuestro emblemático paisano y figura taurina: **MARIANO SÁNCHEZ "EL JALA"**.

"El Jala" fue una persona familiar y amante de las tradiciones, de pueblo y de campo, domando caballos y encerrando vacas, desde que tenía uso de razón. Es por esto, y mucho más, que decidió dedicar su vida a este mundo, al mundo del campo y al mundo del toro. Siempre acompañado de su mejor amigo, su caballo "Whisky", que fue reconocido como el caballo más viejo del mundo.

No es un mundo fácil, él lo sabía, pero con su saber estar y su forma de entender esta profesión, en las décadas de los sesenta y setenta se abrió hueco en todas las ferias taurinas de la comarca. Empezando por su pueblo, Navalcán, y seguido por Parrillas, Velada, Gamonal, Candeleda, Segurilla o Mejorada entre otros. Durante esos años, fue la figura más ilustre, llevando el nombre de Navalcán por cada albero y coso que pisaba.



Su esfuerzo se vio recompensado el 8 de julio de 1972, alcanzando su logro más significativo y especial. Ese día debutó en Vista Alegre, lidiando un novillo de la ganadería de Antonio Bravo. Y aunque nunca llegó a tomar la alternativa, para todos los navalqueños, "El Jala", será la primera alternativa cuando hablemos de tauromaquia.

Nunca se cortó la coleta, pero con los años se fue alejando de los ruedos para dedicarse en profundidad a su ganado bravo. Además, estuvo dispuesto para colaborar en cualquier celebración o festejo taurino, involucrándose en toda acción o actividad benéfica y voluntaria dentro de una plaza de toros.





Gracias a toda su trayectoria, la Asociación Taurina de Navalcán, el día de su fundación en 2018, le nombró "Socio de Honor", reconociendo así su legado profesional y personal.

La fatídica noticia nos llegó el 29 de diciembre de 2019, y un día después a las 17:00 horas, horario taurino por excelencia, "El Jala" cruzó LA PUERTA GRANDE DEL CIELO.

Los miembros de la Asociación le queremos despedir con estas palabras: *"Mariano, fuiste una figura referente y admirada por cada uno de nosotros. Apasionado y loco de la tauromaquia, que dejaste tu impronta y tu personalidad por todos los ruedos de la comarca. Tu simpatía, carisma y bondad permanecerán siempre entre nosotros, como siempre permaneció en tu rostro esa sonrisa tan inocente y verdadera. De esta manera expresamos nuestra tristeza tras tan importante pérdida, y mantendremos viva la llama de tu amor por los toros, el campo y Navalcán"*.



Por último, como ya sabéis, las fiestas patronales de este año no se van a poder celebrar de la manera en la que nos gustaría, incluida los tradicionales festejos taurinos correspondiente a esas fechas. Y, aunque no se puedan celebrar dichos festejos, queremos que gritéis con nosotros, desde vuestros balcones, nuestro lema:

**"SIN TOROS NO HAY FIESTA, Y SIN FIESTA NO HAY PUEBLO"**.

Os esperamos a todos el próximo año para disfrutar de este tipo de eventos, y para rendir homenaje a "El Jala", porque si hay alguien que se lo merece, es él, sin ninguna duda. Hasta pronto, Mariano. **Descanse en paz, maestro.**



**ASOCIACIÓN TAURINA DE NAVALCÁN**

**LA JUNTA DIRECTIVA**





# EL GARAJE

- **Bautizos**
- **Comuniones**
- **Comidas**
- **Cenas**
- **Hamburguesas**
- **Platos combinados**
- **Bocadillos**



**CRTA. Talavera, 21  
45610 - NAVALCÁN  
Móvil: 600 49 39 92**



**NAVALCÁN**

*donde el bordado es arte*



Avda. del Príncipe, 27  
Tel. 925 72 28 00  
Web: [www.cyme.es](http://www.cyme.es)  
E-mail: [cyme@cyme.es](mailto:cyme@cyme.es)  
TALAVERA DE LA REINA

**Asesoría de empresas**  
**Fiscal - Laboral**  
**Contabilidad**  
**Seguros generales**



En el Centro de Profesionales y Autónomos



Todo en pesca  
Cebo vivo  
Pienso para perros, gallinas, etc  
Alimentación



**Deportes Navalcán**

Ctra. Talavera, 12, bajo - 45610 Navalcán  
Teléfono: 677 08 33 72

# EXPOSICIONES Y MUESTRAS



## Exposición Fotográfica:

“Descubriendo la naturaleza”.

Lugar: Centro Social Polivalente

Días: del 8 al 12 de agosto.

Horario: de 11:00 a 13:00 y de 19:00 a 21:00 horas.

Autor: Francisco Javier Domínguez Martín.

## Exposición:

“Bordados navalqueños”.

Lugar: Museo municipal.

Días: del 1 al 14 de agosto.

Horario: de 11:00 a 13:00  
y de 19:00 a 21:00 horas.



# INFORMACIÓN MUNICIPAL

**LAS INSCRIPCIONES A LAS DIVERSAS ACTIVIDADES SE REALIZARÁN EN EL CENTRO SOCIAL POLIVALENTE DE 11:00 A 13:00 HORAS, HASTA 48 HORAS ANTES DEL INICIO DE CADA ACTIVIDAD.**

**LAS ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR LA ASOCIACIÓN JUVENIL "CANTAMORA", SERÁN CON INSCRIPCIÓN PREVIA, AFORO LIMITADO Y SE DESARROLLARÁN POR GRUPOS DE EDAD: NIÑ@S DE 3 A 5 AÑOS, DE 6 A 8 AÑOS Y DE 9 A 11 AÑOS, EN DÍAS ALTERNOS.**

**LOS SORTEOS DE LAS DIFERENTES ACTIVIDADES DEPORTIVAS, SE REALIZARÁN EL PRIMER DÍA DE CADA ACTIVIDAD EN EL HORARIO ESTABLECIDO.**

**A TODAS LAS ACTIVIDADES SERÁ OBLIGATORIO ASISTIR CON MASCARILLA Y CUMPLIR LAS MEDIDAS DE DISTANCIAMIENTO Y SEGURIDAD.**

**SE RECUERDA QUE DEBIDO A LA ACTUAL SITUACIÓN SANITARIA NO ESTÁN PERMITIDAS LAS AGLOMERACIONES NI HACER BOTELLÓN.**

**EL AYUNTAMIENTO VALORARÁ LA REALIZACIÓN DE CADA ACTIVIDAD ANTES DEL INICIO DE LA MISMA, PUDIENDO SUSPENDERLA EN CASO NECESARIO.**

**PEDIMOS LA MÁXIMA COLABORACIÓN Y RESPONSABILIDAD POR PARTE DE TODOS LOS VECINOS Y VISITANTES.**



**AYUNTAMIENTO DE NAVALCÁN**

**NO MÁS  
VIOLENCIA  
CONTRA  
LAS MUJERES**



**016** ATENCIÓN A VÍCTIMAS DE MALOS TRATOS  
POR VIOLENCIA DE GÉNERO



